

Szerződés száma MVM OVIT Zrt.-nél:

Szerződés száma MVM Paks II Zrt.-nél: 4000075780

Megállapodás közvetített szolgáltatás nyújtásáról
(a továbbiakban: Megállapodás)
amely létrejött egyrészről

az

**MVM OVIT Országos Villamostávvezeték
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

1158 Budapest, Körvasút sor 105. szám alatti társaság,
(képviselésében eljár: Gopcsa Péter vezérigazgató, valamint Hevesi Antal üzletigazgató
adószám: 10727201244
cégjegyzékszám: 01-10-041829
bankszámlaszám: 10201099-40587008-00000000)

(a továbbiakban: **MVM OVIT Zrt.**),

valamint

az

**MVM Paks II. Atomerőmű Fejlesztő Zártkörűen
Működő Részvénytársaság**

7030 Paks, Gagarin utca 1 3. em. 302/B szám alatti társaság,
(képviselésében eljár: Nagy Sándor vezérigazgató, valamint Eck József projektmenedzser
igazgató
adószám: 24086954-2-17
cégjegyzékszám: 17-10-001282
bankszámlaszám: 10404326-50526677-67521005)

(a továbbiakban: **MVM PAKS II Zrt.**)

(együttesen Felek)

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

4000075780 /

Dr. Turi Zsolt (Szakmai terület szignózása), Péter Enikő (Pénzügyi terület szignózása), Dr. Kincses Rita (Jogi szignózása), Kern Zsuzsanna (Logisztikai vezető szignózása)

Előzmények

MVM OVIT Zrt. és MVM Paks II. Zrt. egymással bérleti szerződést (Bérleti Szerződés) kötött, melynek keretében MVM Paks II. Zrt., mint bérlő, bérbe veszi, és az MVM OVIT Zrt., mint bérbeadó, bérbe adja az alábbi ingatlanokat:

- a MAVIR Zrt. egyedüli, 100 %-os tulajdonában lévő, a Paks, Belterület 4710/44 helyrajzi szám alatt felvett ipartelep megnevezésű ingatlant, amelynek teljes egészével az MVM OVIT Zrt. bérlőként önállóan jogosult rendelkezni, így pl. bérbe adni;
- az MVM OVIT Zrt. egyedüli, 100 %-os tulajdonában álló, a Paks, Belterület 4710/44/A helyrajzi szám alatt felvett üzemi épület megnevezésű ingatlant;
- továbbá az MVM OVIT Zrt. egyedüli, 100 %-os tulajdonában álló, a Paks, Belterület 4710/45 helyrajzi szám alatt felvett ipartelep megnevezésű ingatlant, amelyeknek teljes egészével az MVM OVIT Zrt. önállóan jogosult rendelkezni.

(A fentiekben részletezett ingatlanok a továbbiakban együttesen: Bérlemény.)

Az MVM PAKS II. Zrt. a Bérleményt irodai munkahelyek kialakítása céljából veszi bérbe a munkavállalói elhelyezése érdekében. Az irodai munkahelyek fizikai biztonságával kapcsolatban az MVM Paks II. Zrt. megfogalmazta az igényeit, ezen belül a telephelyre és az épületekbe történő beléptetési pontok létesítését, illetve beléptető rendszer kialakítását.

A Bérleti Szerződés 5.8. pontjára hivatkozva Felek jelen megállapodás aláírásával megállapodnak abban, hogy az MVM Paks II. Zrt. által igényelt beléptetési pontok létesítését, illetve a beléptető rendszer kialakítását a Bérleményben az MVM OVIT Zrt., mint a Bérlemény felett önállóan rendelkezni jogosult Fél, végezteti el. A beléptetési pontok létesítésével és a beléptetési rendszer kialakításával kapcsolatos munkák elvégzésére vonatkozóan az MVM OVIT Zrt. vállalkozási szerződést kötött a G4S Biztonsági Szolgáltatások Zrt.-vel. A vállalkozási szerződés szerinti munkák költségei továbbszámlázásra kerülnek MVM Paks II. Zrt. részére. A beléptetési pontok létesítésének és a beléptetési rendszer kialakításának határideje 2014.06.03.

MVM OVIT Zrt. vállalja, hogy a beléptetési pontok létesítéséhez és a beléptetési rendszer kialakításához kapcsolódó munkálatok nem befolyásolják MVM Paks II. Zrt. 2014.05.15. napján történő beköltözését a Bérleti Szerződés szerinti ingatlanokba.

1. A megállapodás tárgya

- 1.1. A jelen Megállapodás alapján az MVM Paks II. Zrt. érdekében felmerült, MVM OVIT Zrt. által megrendelt beléptetési pontok létesítéséhez és a beléptetési rendszer kialakításához kapcsolódó költségeket az MVM OVIT Zrt. az MVM PAKS II Zrt.-vel történő előzetes egyeztetés alapján részére közvetített szolgáltatásként – az ebben a pontban meghatározott közvetítési díj felszámítása mellett – változatlan áron számlázza tovább. Ennek megfelelően a továbbszámlázott díj 17.937.540,- Ft, azaz tizenhétmillió kilencszázharminchétezer ötszáznegyven forint + 6 % közvetítési díj (1.076.252,- Ft, azaz egymillió hetvenhatezer kettőszázötvenkettő forint), összesen 19.013.792,- Ft + ÁFA, azaz tizenkilencmillió tizenháromezer hétszázkilencvenkettő forint + ÁFA.

4000075780 /

Dr. Turi Zsolt (Szakmai terület szignózása), Péter Enikő (Pénzügyi terület szignózása), Dr. Kincses Rita (Jogi szignózása), Kern Zsuzsanna (Logisztikai vezető szignózása)

- 1.2. A Megállapodás tárgyát képező továbbsszámlázandó tételek részletes listáját a jelen Megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza. A jelen Megállapodás szerinti továbbsszámlázással egyidejűleg az 1. számú melléklet szerinti eszközök átkerülnek az MVM Paks II. Zrt. tulajdonába.
- 1.3. Az MVM Paks II. Zrt. kötelezettséget vállal, hogy a Bérleményben az igényeinek megfelelően kialakított beléptetési pontok, illetve a beléptető rendszer MVM OVIT Zrt. által dokumentált módon igazolt átvételét követően haladéktalanul kibocsátja az SAP teljesítésigazolást.
- 1.4. A Megállapodás alapján kiszámlázott költségeket az MVM PAKS II. Zrt. az MVM OVIT Zrt. által megküldött számla alapján köteles a számla általa történő kézhezvételétől számított 15 napon belül megfizetni az MVM OVIT Zrt. részére. Amennyiben a fizetési határidő szabadnapra, ünnepnapra, illetve munkaszüneti napra esik, a fizetési határidő a Ptk. 282. § (1) pontja alapján a következő munkanapon jár le.
- 1.5. A jelen Megállapodás alapján az MVM PAKS II. Zrt. közvetlenül nem kerül jogviszonyba a G4S Biztonsági Szolgáltatások Zrt.-vel, az MVM OVIT Zrt. és a G4S Biztonsági Szolgáltatások Zrt. közötti jogviszony alapján az MVM OVIT Zrt. nem minősül az MVM PAKS II. Zrt. képviselőjének.
- 1.6. Az MVM OVIT Zrt. az MVM PAKS II. Zrt. nevére és címére (7030 Paks, Gagarin utca 1 3. em. 302/B) kiállított számlát 1 példányban az MVM KONTÓ Zrt. címére (7031 Paks, Pf.:152.) küldi. A számlához csatolni kell az MVM PAKS II. Zrt. által kiállított SAP-s teljesítésigazolást. Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 55-56. §-a alapján a benyújtott számlán a teljesítés dátuma a tényleges teljesítés dátuma.

2. A megállapodás hatálya

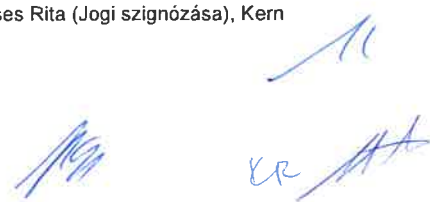
- 2.1. Jelen Megállapodás a Felek általi kölcsönös aláírás napjától a szerződés szerű teljesítésig hatályos.

3. Egyéb rendelkezések

- 3.1. Jelen megállapodás aláírásával Felek hozzájárulnak ahhoz, hogy közzétételi kötelezettségük teljesítése keretében közzétegyék a jelen szerződésnek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: a törvény) 2. § (3) bekezdésében meghatározott adatait, amennyiben a szerződés értéke, vagy a szerződéses partnerrel egy költségvetési évben kötött azonos tárgyú szerződések együttes értéke eléri a törvény 2. § (3) bekezdésében hivatkozott értékhatárt.
- 3.2. Jelen megállapodás aláírásával Felek hozzájárulnak ahhoz, hogy az MVM elismert vállalatcsoport uralkodó tagja, az MVM Magyar Villamos Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1031 Budapest, Szentendrei út 207-209.; Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041828) – az MVM Csoport irányítása és az egységes

4000075780 /

Dr. Turi Zsolt (Szakmai terület szignózása), Péter Enikő (Pénzügyi terület szignózása), Dr. Kincses Rita (Jogi szignózása), Kern Zsuzsanna (Logisztikai vezető szignózása)



üzleti koncepció megvalósítása érdekében –, valamint az MVM KONTÓ Pénzügyi és Számviteli Szolgáltató Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 7030 Paks, Gagarin utca 1.; Cégjegyzékszám: Cg. 17-10-001241) a jelen szerződésbe betekintsen, az abban foglaltakat megismerje.

3.3. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

A Felek a jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag, cégszerűen írták alá.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Továbbszámlázott tételek részletezése

Budapest, 2014. 06.02.

Gopcsa Péter
vezérigazgató

Hevesi Antal
üzletigazgató

Paks, 2014. 05.07.

Nagy Sándor
vezérigazgató

Eck József
projektmenedzsment
igazgató

**MVM OVIT Országos
Villamostávvezeték Zártkörűen Működő
Részvénytársaság**

**MVM Paks II. Atomerőmű Fejlesztő
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Szignálási információ	
Dr. Turi Zsolt	Szakmai terület szignózása
Péter Enikő	Pénzügyi terület szignózása
Dr. Kincses Rita	Jogi szignózása
Kern Zsuzsanna	Logisztikai vezető szignózása

4000075780 /

Dr. Turi Zsolt (Szakmai terület szignózása), Péter Enikő (Pénzügyi terület szignózása), Dr. Kincses Rita (Jogi szignózása), Kern Zsuzsanna (Logisztikai vezető szignózása)

(Handwritten signatures and initials)

1. számú melléklet a 4000075780 számú szerződéshez
Továbbszámított tételek részletezése

Rendelési szám	Megnevezés	Nettó egységár (Ft)	Nettó telepítési díj (Ft)	Mennyiség / készlet (db)	Nettó ár / készlet (Ft)	Telepítési díj / készlet (Ft)	Készlet mennyiség (db)	Teljes nettó ár (Ft)
----------------	------------	---------------------	---------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------------	------------------------	----------------------

MVM Paks 2. projekt Paks Dankó Pista u.-i telephely beléptető bővítés

Iroda épületek bejáratú széfőfogóiba telepített beléptetési pontok

Két irányban vezérelt forgóvillák egy lábon álló, kézi forgatású kivitelben, elektromágnessel zárható kézi működtetésű lengőkapuval.

BX703	SC7-A ájtáró vezérlő hálózati transzformátorral, integrált szünetmentes tápegységgel	70 000	15 000	1	70 000	15 000		
MR010L	Olvasó érintésnélküli Legic azonosítókhoz, beltéri, Wiegand, Mágnescsíkos interfésszel, olvasási távolság 2-5cm, fekete színben Vandálbiztos PIN billentyűzet	52 000	6 000	2	104 000	12 000		
	Olvasó és PIN tasztatúra tartó koracél doboz forgóvillára (egyedi kivitel)	29 500	3 000	1	29 500	3 000		
	Térkitöltő konfátalem	55 000	4 500	2	110 000	9 000		
		75 000	35 000	1	75 000	35 000		
DL645	Gunnebo forgóvilla, leeső karos, lábon álló kivitel	978 000	40 000	1	978 000	40 000		
	Genorg LKEM-A02 elektromágnessel zárható lengőkapu	459 000	12 000	1	459 000	12 000		
	24Vdc tápegység lengőkapuhoz	24 000	5 000	1	24 000	5 000		
	szereelő trepni a forgóvilla és lengőkapu rögzítéséhez (csúszás mentesített koracél lemezből)	189 000	13 800	1	189 000	13 800		
KC101	#KY1 KAC vézskapcsoló, beltéri	7 200	1 500	1	7 200	1 500		
	Beléptetési pont helyi kábelezése	9 500	65 000	1	9 500	65 000		
					Készlet ára összesen	2 266 500	4	9 066 000

Irodaterék beléptető rendszere, két irányban vezérelt ajtók

2-2 ajtó/irodaépület

BX703	SC7-A ájtáró vezérlő fém burkolatban, beltéri kivitel, hálózati transzformátorral, integrált szünetmentes tápegységgel, 2A akkumulátorral	83 000	15 000	1	83 000	15 000		
MR010L	Olvasó érintésnélküli Legic azonosítókhoz, beltéri, Wiegand, Mágnescsíkos interfésszel, olvasási távolság 2-5cm, fekete vagy bézs színben	52 000	6 000	2	104 000	12 000		
TS101	TS-1000 ajtócsukló kar könnyű ajtókhöz, ezüstszínű, standard karral	8 500	4 000	1	8 500	4 000		
	Siktapadó mágnes zár, vagy áramra záró elektromos zárfogadó	24 700	7 500	1	24 700	7 500		
	Nyitászékelő	2 940	1 200	1	2 940	1 200		
KC101	#KY1 KAC vézskapcsoló, beltéri	7 200	1 500	1	7 200	1 500		
	Beléptetési pont helyi kábelezése	6 000	12 000	1	6 000	12 000		
					Készlet ára összesen	289 540	6	1 737 240

**1. számú melléklet a 4000075780 számú szerződéshez
Továbbszámlázott tételek részletezése**

Rendelési szám	Megnevezés	Nettó egységár (Ft)	Nettó telepítési díj (Ft)	Mennyiség / készlet (db)	Nettó ár / készlet (Ft)	Telepítési díj / készlet (Ft)	Készlet mennyiség (db)	Teljes nettó ár (Ft)	
Két irányban rendszámazonosítóval ellátott sorompó vezérlések (meglévő sorompókhoz illesztve)									
	rendszám azonosító IP kamera (Dinion speciálisan erre célra fejlesztett kamerája)	574 000	9 200	2	1 148 000	18 400			
	kamera tartó oszlop	16 000	4 000	2	32 000	8 000			
	Rendszám azonosító DLL (hardver kulcs és licence)	480 000	24 000	1	480 000	24 000			
KC101	#KY1 KAC vézkapcsoló	7 200	1 500	1	7 200	1 500			
	Kamerák helyi kábelezése	18 000	46 000	1	18 000	46 000			
					1 685 200	97 900			
	Készlet ára összesen							1	1 783 100

Szoftverek és hálózati eszközök

	WA Telephelyi modul	280 000	0	1	280 000	0			
	WA Rendszámazonosító szoftver modul	170 000	0	1	170 000	0			
	WA szerver számítógép HP DL380P op rendszerrel bevizsgálva, telepítve	742 000	20 000	1	742 000	20 000			
	Catalyst 2960 24 10/100 + 2T/SFP LAN Base Image	320 000	50 000	1	320 000	50 000			
	Cisco Shared Support 5x8 Same Day Shipment 1 Year	0	8 000	1	0	8 000			
	HP 8ch switch GigaBit	53 000	5 000	1	53 000	5 000			
	VLAN kommunikációskör illesztő áramkör	26 500	2 000	3	79 500	6 000			
	Tápegység és szerelő szekrény VLAN kommunikációskör illesztő áramkörhöz	15 600	3 500	3	46 800	10 500			
	Rack szekrény switch-nek, szervernek (42 UN.) SZmax: 100cm	273 000	69 000	1	273 000	69 000			
	MR010L Asztali olvasó portára	60 000	2 000	1	60 000	2 000			
	WA Portal szoftvermodul	80 000	10 000	1	80 000	10 000			
	Kliens konfiguráció Hardver: minimum PIV 3.2GHz, 2GB RAM, 160GB RAID, DVD, 1 soros, 17" TFT	245 000	20 000	2	490 000	40 000			
					2 594 300	220 500			
	Készlet ára összesen							1	2 814 800

1. számú melléklet a 4000075780 számú szerződéshez
Továbbszámított tételek részletezése

Rendelési szám	Megnevezés	Nettó egységár (Ft)	Nettó telepítési díj (Ft)	Mennyiség / készlet (db)	Nettó ár / készlet (Ft)	Telepítési díj / készlet (Ft)	Készlet mennyiség (db)	Teljes nettó ár (Ft)
Munkadíjak								
	WA szoftver modul telepítése MVM Paks 2 irodaházban (1nap/telephely)	0	82 000	1	0	82 000		
	WA szoftver modul paraméterezése, beállítások a Szentendrei úti szerverre (1 nap)	0	82 000	1	0	82 000		
	WA szoftver modul paraméterezése, beállítások MVM Paks 2 irodaházban (1nap/telephely)	0	82 000	1	0	82 000		
	kiszállási díj Győr-Paks-Győr 5 alkalommal (120.-/km, 480km/ alkalom)	0	120	2 400	0	288 000		
	Betáp hálózat kábelcsatorna kiépítése a beléptetési pontokhoz (80m)	440	800	80	35 200	64 000		
	Betáp hálózat kábelelése a beléptetési pontokhoz (200m)	475	400	800	380 000	320 000		
	Kommunikációs hálózat kábelcsatorna kiépítése (80m)	440	800	80	35 200	64 000		
	Kommunikációs hálózat kábelelése (500m)	80	400	500	40 000	200 000		
	ÉV mérés	4 000	50 000	1	4 000	50 000		
	Kiviteltírv készítése, műszaki vezetői tevékenység	10 000	800 000	1	10 000	800 000		
					Készlet ára összesen	2 536 400	1	2 536 400

Vállalási ár mindösszesen

17 937 540